联合国 $S_{/PV.8341}$



临时逐字记录

第八三四一次会议

2018年9月5日星期三下午3时举行 纽约

主席: 科恩先生.....(美利坚合众国)

多民族玻利维亚国 科尔多巴•索里亚夫人

 中国
 张殿斌先生

 科特迪瓦
 伊波先生

埃塞俄比亚瓜迪女士法国德拉特先生哈萨克斯坦乌马罗夫先生科威特奥泰比先生

荷兰 格雷瓜尔•范哈伦夫人

秘鲁 天野先生

波兰弗罗内茨卡女士俄罗斯联邦萨夫龙科夫先生瑞典斯科格先生大不列颠及北爱尔兰联合王国皮尔斯女士

议程项目

利比亚局势

秘书长关于联合国利比亚支助团的报告(S/2018/780)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







下午3时开会。

通过议程

议程通过。

利比亚局势

秘书长关于联合国利比亚支助团的报告 (S/2018/780)

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则 第37条,我邀请利比亚代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请秘书 长特别代表兼联合国利比亚支助团团长加桑•萨拉 梅先生参加本次会议。

萨拉梅先生在的黎波里通过视频会议方式参加 会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2018/780,其中载有秘书长关于联合国利比亚支助团的报告。

在本次会议上,安全理事会将听取萨拉梅先生的通报,以及瑞典常驻代表奥洛夫·斯科格大使以安全理事会关于利比亚的第1970(2011)号决议所设委员会主席的身份所作的通报。

我请萨拉梅先生发言。

萨拉梅先生(以英语发言):主席先生,我要祝贺美利坚合众国担任安全理事会本月份主席,并感谢你给我这次机会向安理会通报最新情况。

在我向安理会作的每一次通报中,我都指出,利比亚的现状不可持续。自8月26日起,暴力事件笼罩首都,打破了2017年5月以来的黎波里的表面平静。坦克和重炮被部署到居民区。61名利比亚人被杀,159人受伤。许多死难者是平民,包括儿童。众多家庭被迫逃离家园。帮派走上街头,抢劫和犯罪随时发生。数百名罪犯越狱。移民要么被困在拘留

中心,要么流落街头。这座城市处于爆发全面战争的边缘。

9月4日,联合国利比亚支助团(联利支助团) 推动冲突主要当事方之间达成停火协议。这有效制 止了战斗,开始在某种程度上恢复城市秩序。特派 团目前正在努力保护这一脆弱的和平,使其能够生 根。作为第一步,我们正在为支持停火提供技术援 助和斡旋。违反停火协议的团体必须被追责。联合 国和国际社会正在注视每一个团体。有罪不罚时期 已经过去。我们不会让2014年重演。

此次爆发的暴力事件只是席卷利比亚的一系列 危机中的最新一起。6月份和7月份新月形产油区周 边发生的事件实际上有可能导致国家分裂。在过去 几周里,这个国家已经接二连三地面临多起紧急状 况。

8月10日,武装团体将流离失所的塔沃加家庭强 行驱逐出了Tarig Al-Matar境内流离失所者营地。 一些塔沃加人被杀或受伤。那些利比亚人的房屋被 拆毁,被迫逃离,七年来第二次无家可归。尽管又 有一些家庭返回塔沃加,令人欣慰——到8月底,共 有约100个家庭返回——但基本的基础设施和服务仍 然短缺, 使体面回返变得非常困难。我们已经警告 所有武装团体不要重复这种完全非法的行为。强迫 人们流离失所是不可接受的,强迫已经流离失所的 人再次背井离乡更是如此。我们向所有想这么做的 人申明了这一点。继5月2日针对全国高级选举委员 会的可怕袭击之后,8月23日,伊拉克和黎凡特伊斯 兰国(伊黎伊斯兰国)声称对兹利坦附近的一起袭 击事件负责,该事件夺去了四名警察的生命。伊黎 伊斯兰国在利比亚的存在和行动正在蔓延, 只增不 减。我提醒安理会注意,利比亚可能会成为各类恐 怖主义团体的庇护所, 我请安理会协助应对这一迫 在眉睫的威胁。

最近几周,乍得政府和乍得反对派武装一直在 利比亚南部相互作战。1000多名作战人员参与了敌 对行动,这有可能使南部地区成为外国武装团体的

区域战场和庇护地。需要执行乍得、苏丹、尼日尔 和利比亚最近签署的协议,以避免利比亚成为其他 行为体的后备战场。

签署方要求国际社会支持执行这些协议,我希望安理会成员会积极考虑它们的请求。

在东部城市德尔纳,零星冲突和空袭仍在继续。联合国正在协助向该城受影响的家庭提供人道 主义援助。我再次呼吁各方保持克制,保护无辜平 民的生命。

监狱和拘留中心内发生了大量虐待和剥削行为,无论在东部还是西部,我们仍很难进入这些地方。拘留中心的难民和寻求庇护者进行了绝食抗议,借此来解决他们悲惨的生活环境问题。然而,任何武装团体都不应该以此为由,为被拘恐怖分子和罪犯打开大门,或将他们转移到其他地点。

与此同时,该国公民的生活水平如往年一样不断恶化。现在,对许多人来说,每天都会出现个人的紧急事件。

我们决不能回到以前的状态。危机中存在着消除根源问题的机会。为了恢复利比亚的稳定,亟须建立强大、统一的民事和军事机构,努力造福全体公民。特派团目前的工作重点是两个相互交织的领域。

首先,为了给停火奠定基础,我们正努力修订的黎波里的安全安排,以减少那些用武器来实现其狭隘目标的团体的影响。今后几天,联利支助团将继续举行广泛协商,以加强停火并协助建立监测机制。与此同时,我们将继续与利比亚的对应机构合作,确定重新设计首都安保的具体步骤,并制定更加可持续的安排。联利支助团将力求以包容而务实的方式促进这项努力,通过安全部门机构的统一,为实现该国稳定的长期努力奠定基础。

先前的安全配置增强了一些团体的权能,它们对首都居民、国家和主权机构采取了掠夺性行动。确实,一些武装团体的成员——通常奉内政部命令

行事——曾绑架、酷刑折磨并谋杀国家石油公司和 利比亚投资局等主权机构的雇员。

我们公开批评武装团体在首都的掠夺行为,这受到了利比亚人的热烈欢迎,他们厌倦了在贫困中生活,而其国家资源却被那些从枪手摇身变为百万富翁的人所掠夺。在许多情况下,我们的立场产生了有益影响。必须制止窃国行为——不是为了让其他武装团体受益,而是要让合法当局完全控制局面。安理会对此的支持至关重要。

特派团的第二个优先事项是处理危机背后侵蚀全国公民日常生活的经济问题。我想直白地表明,如果不制止掠夺,我们几乎不可能推进经济改革或政治进程。我们敦促就商定的经济改革采取行动,这些改革至关重要,早就应该进行。我呼吁利比亚中央银行和民族团结政府立即推进汇率和补贴改革。我们还致力于倡导在利比亚更公平地分配财富,重点不是根据军事实力对各个团体进行安抚,而是根据需求为公民提供食物。

联利支助团认为,法耶兹·萨拉杰总理请国际社会支持金融审查是一个宝贵的机会,以便给该国的财富管理带来透明度和问责制。安全理事会7月19日请特派团就这种审查的方式提出建议,作为回应,我与利比亚伙伴和国际伙伴进行了互动。我召集了国际社会承认的、位于的黎波里的利比亚中央银行行长和东部平行中央银行行长,在联利支助团办事处开会,商定审查的大致范畴。8月24日,秘书长向安理会提交了我关于如何开展工作的建议。这个初步进程带来了希望,许多利比亚人欢迎这两位官员的会晤——这在过去四年中从未有过。这是统一中央银行的第一步,也是统一国家的关键一步。

当政治进程停滞不前,一些人就会认为有机会通过枪杆子强行实施变革。利比亚公众已就如何实现这种改变作出了明确决定——和平而民主地通过选举进行。这广泛地体现在全国会议协商中,目前正在就此编写一份报告。

18-27651 3/**18**

利比亚人想要改变他们的政治领导层并不奇怪。国民代表大会成员在四年多以前由大约15%的人口选举产生。国家最高委员会的成员代表了六年前当选的大国民议会议员的一小部分。民族团结政府的成员不是通过选举、而是通过任命当选,他们中的许多人已经沉寂了很久。

如果要举行全国选举,必须满足若干条件。 它们将需要巨大的努力来实现,但它们是可以实现 的。联合国正在努力创造这些条件,并感谢国际社 会的支持。国民代表大会一再承诺制定公民投票和 选举法。经过三届专门讨论公投法的会议和多次拖 延,国民代表大会未能实施这项立法。那些有意维 持现状的人不遗余力地抵制必要的变革。

我不会含糊其辞。国民代表大会的许多成员没有完成他们的工作。他们试图以程序为幌子,颠覆政治进程,达到自己的目的。显然,他们根本不打算放弃自己的地位。他们制定了法律规定来永久保持自己的权威。为了少数人的个人野心,所有利比亚公民都付出了高昂的代价。我欢迎两院之间的任何和解,并注意到它们最近在的黎波里举行会议,但这一活动必须是为了推进政治进程,而不是为了确保两院长期存在。

根据秘书长的指示,我一直在采取各种传统办法,以推动立法进程。迄今,这些渠道要么被阻止,要么不了了之。如果短期内不能立法,我们就会停止采用该办法。有其他办法来实现和平政治变革。我们将毫不犹豫地、甚至是满怀热情地采用这些办法。

我很清楚,安理会成员对于利比亚危机并未袖 手旁观,各位成员希望这一危机尽快结束。利比亚 民众要享有他们竭力寻求的和平与安宁,就需要听 到安理会成员的一致、坚定和明确的立场。

主席(以英语发言): 我感谢萨拉梅先生的通报。

我现在请斯科格大使发言。

斯科格先生(瑞典)(以英语发言):根据2011年2月26日第1970(2011)号决议第24(e)段,我谨向安全理事会报告该决议所设委员会的工作情况。本报告所述期间为7月17日至9月5日。在此期间,委员会举行了一次非正式磋商,并通过书面默许程序开展了更多工作。

在8月23日举行的非正式磋商期间,委员会听取了专家小组对其根据第2376(2017)号决议编写的最后报告的介绍,并讨论了报告所载的各项建议。我不想概述该报告,因为它很快就会发表。根据惯例,在委员会讨论之后和发表之前,邀请利比亚在秘书处各办公室宣读了该报告。

委员会成员对专家小组的工作表示了支持和 赞赏。在讨论期间提出的主要问题包括违反武器禁 运;侵犯人权和违反国际人道主义法,包括在贩运 人口和偷运移民的情况中;从利比亚非法出口原油 和精炼石油产品;以及资产冻结的执行情况。在该 报告所载的14项建议中,有7项建议是给安全理事会 的,另外7项建议是给委员会的。在给委员会的7项 建议中,委员会同意就两项建议采取后续行动。委 员会请专家小组就3项建议以书面方式另作解释。剩 余两项建议不需要委员会在现阶段采取行动。

关于武器禁运,委员会收到了马耳他援引第 1970(2011)号决议第9(c)段提出的一项豁免申 请。目前正在对该申请进行审议。

关于旨在防止非法出口石油、包括原油和精炼石油产品的措施,委员会收到了一项船舶列名申请。委员会将此事发回给了申请国,寻求某种澄清,并重申了第2146(2014)号决议所载以及经第2362(2017)号决议改动和延期的程序。委员会还致函利比亚,寻求其提供其所可能掌握的关于此事的任何信息。

关于资产冻结,委员会收到了联合王国援引第 1970(2011)号决议第9(a)段提出的一项通知, 涉及利比亚投资管理局这一被列名的实体的法律费 用。

关于旅行禁令,委员会批准了为赛义德·穆罕默德·卡扎夫·达姆先生提出的豁免申请的延期,此人因人道主义需要获准从利比亚前往埃及。委员会还批准了Safia Farkash Al-Barassi女士提出的延期申请,此人出于同样的原因获准从埃及前往阿曼。

在报告所述期间,委员会收到了第1730(2006)号决议所设除名协调人的来文,涉及将Fakash Al-Barassi女士和Aisha Al-Qadhafi女士仅从旅行禁令措施除名的申请。目前正在对这两项除名申请进行审议。

最后,我收到了关于苏丹的第1591(2005)号 决议所设委员会主席的来信,信中提议与该委员会 以及关于南苏丹的第2206(2015)号决议所设委员 会召开一次联席会议,讨论达尔富尔反叛分子在利 比亚和南苏丹的活动和存在。该联席会议将是第二 次此类会议,其具体日期尚待确定。委员会还收到 了一个会员国提交的执行报告。

主席(以英语发言): 我感谢斯科格大使的通报。

我现在谨请希望发言的安全理事会成员发言。

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言):我感谢秘书长特别代表,不仅感谢他作出了严肃客观的通报,而且还感谢他就利比亚问题所做的一切工作。我们谨通过他向他的团队表示感谢。

我想谈的第一点是强烈谴责的黎波里市内和周 边地区暴力升级,造成许多伤亡并危及无辜平民的 生命。这无助于利比亚人民,也无助于利比亚的稳 定。联合国利比亚支助团(联利支助团)昨天在的 黎波里调解努力取得的结果非常可喜,我们希望这 些结果将有助于我们使暴力降级和确保平民受到保 护。然而,从秘书长特别代表所说的情况看,我认 为非常明显的是,还有许多工作要做,有许多根本 因素确实需要处理。

我想指出,我们大力支持特别代表。我们需要 在的黎波里持续停止敌对行动。这是根据联合国行 动计划推进政治进程的关键一步。我们呼吁各方停止敌对行动,立即遵守由联合国促成的停火协议。 我们重申支持总理委员会和民族团结政府与联合国 合作,促进和解以及由利比亚人领导的政治进程。 的黎波里发生的事件更加凸显了这一点。发表一项 更具包容性的政治声明将有助于增强利比亚的稳 定。这是老生常谈,但之所以叫作老生常谈,正是 因为它们真理。8月24日秘书长关于联利支助团的报 告(S/2018/780)正确地强调,联合国行动计划的 执行工作必须取得进展。

我还要表示,联合王国支持今年的选举。选举 是利比亚过渡的重要部分,但必须确保有充分的政 治安全,并进行技术准备,以便起到实现利比亚团 结的作用。重要的是,应确保建立强有力的法律框 架,并确保有充分的政治共识,以避免加剧利比亚 现有的分裂。

应对恐怖主义威胁当然是非常重要的问题,但是,我只想表明,我们对德尔纳的人道主义局势感到关切,强调必须准许为平民提供人道主义援助,并指出必须追究侵犯人权行为责任人的责任。据此,我们今天谨呼吁在一些方面采取行动。

第一,我们呼吁利比亚各方避免行动损害宣布停火、危及平民安全或阻碍利比亚努力推进政治进程。第二,我们呼吁国民议会在宪法基础上使选举取得进展。坦率地说,我们从特别代表那里听到的关于这一问题的情况令人沮丧。不解决这一情况,就会造成进一步停滞,唯一输家就是利比亚人民。在选举筹备正在进行时,我们呼吁利比亚领导人共同努力,以消除利比亚人民的痛苦。他们迫切需要商定经济改革和统一利比亚经济机构,以确保在全国各地更公平地分配财富。总理要求提高利比亚中央银行的透明度,我们也鼓励在这方面取得进展。

最后,我愿简要谈谈石油问题。我们欢迎新月 形产油区最近事件得到解决。我们欣见,利比亚国 家石油公司继续为所有利比亚人开展至关重要的工 作。现在的优先事项是修复基础设施、信守合约义

18-27651 5/18

务,并在利比亚东部地区解除紧急状态之后,恢复 石油出口和生产。

鉴于实地局势,安理会与特别代表保持非常密切的接触很重要。如果安理会成员认为这样做有助益,我们非常乐于这样做。我们也已做好散发主席声明草案的准备。

德拉特先生(法国)(以法语发言):首先, 我谨感谢秘书长特别代表加桑•萨拉梅先生通报利 比亚的最新事态发展,他的通报清晰而有力。我也 要感谢瑞典大使通报安全理事会关于利比亚的第 1970(2011)号决议所设委员会的工作。

首先,我赞同前面发言者的观点,表示法国对黎波里最近的事态发展深感不安。10天来,利比亚首都的安全局势急剧恶化,人道主义后果严重,可能危及政治进程。暴力冲突是不可接受的。法国本国并与其伙伴一道对这些暴力表示谴责,呼吁各方停止暴力。我们赞扬秘书长及其特别代表不懈努力,已促成于昨天达成停火。我们坚决支持他们在安理会内外作出努力,以确保有效恢复持久平静。

第二,打击所有破坏脆弱政治平衡并趁机洗劫利比亚经济资源的力量,仍然必须是我们的优先事项。对此,秘书长的报告(S/2018/780)明确无误,特别代表也在安理会上多次强调。经济掠夺危及利比亚的政治、安全和社会平衡。此外,的黎波里最近发生的冲突似乎部分地出于经济动机。

人道主义局势也令人关切,特别移民和难民的 处境艰难,他们是践踏人权行为的受害者。因此, 法国呼吁利比亚当局与国际社会合作,尽最大的努 力确保移民和难民得到有尊严的待遇。这是一个优 先事项,以保护人权,打击有组织犯罪。一旦利比 亚实现政治解决,使得能够加强国家机构,更有效 地保护人权和打击有组织犯罪,那么便可成功做到 这一点。重要的是,国际社会必须重申,任何威胁 利比亚和平、安全与稳定者将依照安理会决议受到 国际制裁。 第三,必须推动利比亚民主过渡取得进展,这一点现在比以往任何时候都更重要。在此敏感时刻,安理会如7月16日(见S/PV.8312)所做的那样,一致重申我们对萨拉梅先生的路线图的支持尤为重要。利比亚各利益攸关方必须与特别代表合作,推进政治进程,不以情势不许为由推迟期限。

我们不能自欺欺人。目前状况不利于利比亚和利比亚人民,因为维持现状意味着维持掠夺性经济,为走私贩运和有组织犯罪提供场所,而这两者犹如病疾,将摧毁我们在利比亚的共同努力。这是我们所不能允许的。因此,我们必须必须沿着萨拉梅先生勾画的明确路径前行。为此,必须按照利比亚政治方面四大重要行为方5月29日在巴黎商定的时间表组织选举,他们已向国际社会保证,将为该国建立宪政基础,于12月10日举行总统和立法选举。

落实这些承诺至关重要,否则我们将无法摆脱现有停滞不前的局面,而这种局面只会加剧不稳定。利比亚人民需要进步,希望选举。定期民调显示,选民渴望被列入选民登记册的热情明确无误。这也是秘书长在今天审议的报告中提出的第一点看法。鉴于联合国利比亚支助团(联利支助团)的任务即将到期,法国继续充分致力于支持实施特别代表的路线图,特别是筹备选举。因此,法国将支持把联利支助团的任务期限延长一年,以便在现有政治势头的基础上再接再厉,并为其注入新的活力。我代表法国重申,我们充分信任萨拉梅先生,并保证全力支持。我们也强调,安全理事会必须保持团结,坚决支持萨拉梅先生和联合国的努力。

Esono Mbengono先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):赤道几内亚共和国感谢秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团(联利支助团)团长加桑•萨拉梅先生的通报。我们借此机会表示,我们无条件支持萨拉梅不懈努力履行职责,争取建成一个统一、和平与繁荣的利比亚。我们也感谢秘书长8月24日报告(S/2018/780),感谢瑞典常驻代表奥洛夫•斯科格先生阁下以安全理事会关于利比亚的

第1970(2011)号决议所设委员会主席的身份所作的通报。

首先,我们谴责上周因各武装团体间冲突导致的黎波里暴力升级。我们欣见,经过萨拉梅先生领导的联合国利比亚支助团(联利支助团)的巨大努力及与有关各方举行会议,已经达成协议停止敌对行动,以结束冲突,冲突已经导致数十人死亡,多人受伤,造成重大物质损失,进一步加剧了人道主义局势。因此,我们呼吁所有各方尊重昨天即9月4日达成的协议,并寻求持久、和平的解决办法,以确保利比亚人民及其机构的安全。必须允许医疗卫生和人道主义援助人员准入,使他们能够在没有自身生命危险的情况下帮助受害者。为此,我们敦促利比亚当局合作。

我们还必须就冲突造成无辜生命损失向利比亚 人民表示哀悼和慰问。我们谨强调,必须将这种罪 行的肇事者绳之以法,严惩不贷。这些事件表明, 必须全面执行《利比亚政治协议》和联合国利比亚 行动计划,以期最终完成漫长的过渡时期,这一点 十分重要。在以下情况下这些文件难以落实:该国 继续四分五裂,派系横立,存在各种不同的权力中 心,特别是考虑到肆无忌惮的武装团体的严重作 用,它们对政治及社会经济部门的影响,以及非法 武器流动失控,尽管安理会已采取措施。冲突各方 必须避免可能加剧原已复杂的局势的行动。

综上所述,必须重申我们已在不同场合重复 重申的观点:利比亚的稳定首先需要各方之间通过 直接、坦诚和包容性对话达成和解。在这方面,我 们再次特别赞扬联利支助团以及非洲联盟和欧洲联 盟的工作,热切希望今年年底能够按计划举行总统 和议会选举,希望利比亚能够重振并恢复常态,以 确保实现繁荣的未来。为实现这一目标,必须加大 力度打击武装团体、走私者、人口贩运者和恐怖组 织,给予民族和解政府更多支持,使其能够完全恢 复控制和重新获得足够的能力,得以在完全自治和 主权下进行治理,使军队实现统一,以及采取其他 许多措施。 最后,我们要再次强调并谴责另一个令人担忧的问题,即移民和难民人权每天都遭到利比亚拘留中心和人口贩运网络的侵犯。因为人口贩运对这些网络而言是一个非常丰厚的收入来源,所以人口贩运现象必定会继续存在,直到我们结束当前情况。因此,我们呼吁安理会大力采取紧急、相称的行动来解决这个问题,因为这仍然是赤道几内亚极为关切的问题之一。面对这些问题,我们认为必须重新思考局势并采取适当步骤。因此,我们要说,赤道几内亚将支持一切有根有据、公正和适当的建议,只要这些建议有助于终止一切侵犯人权、违反国际人道主义法并阻碍利比亚恢复和平的行为。

天野先生(秘鲁)(以西班牙语发言):我们赞赏召开本次会议,也赞赏特别代表加桑•萨拉梅以及瑞典的斯科格大使以关于利比亚的第1970 (2011)号决议所设委员会主席的身份所作的重要通报。

秘鲁对过去几天的黎波里爆发暴力事件感到 痛惜,特别是痛惜这些事件导致了包括儿童在内的 平民死亡。我们敦促有关各方遵守停火协议并保护 平民。我们支持特别代表在这方面所作的努力和斡 旋。我们一直在密切关注联合国利比亚行动计划的 执行进展,以及联合国利比亚支助团(联利支助 团)为促成政治解决方案所做的努力。该方案由利 比亚人自己领导,将组建能在全国范围内行使权力 的机构。

根据6月6日的主席声明(S/PRST/2018/11), 我们认为《利比亚政治协议》是克服目前主要利益 攸关方之间政治僵局的唯一可行框架。要克服目前 的僵局,我们强调必须加强民间社会,特别是妇女 和青年的参与度。在这方面,我们要强调特别代表 推动的全国会议的作用。该会议使40多个城市的7 000多名公民能够直接参与,并通过公开和包容各方 的对话表达了他们的关切和期望。我们期待看到特 别代表关于这一会议的最终报告。

然而,由于国民代表大会和高级国务委员会之间的谈判停滞不前,在实现《政治协议》提议的变

18-27651 **7/18**

革方面缺乏进展,我们不得不对此表示关切。各方必须真诚致力于扭转局势。同样关键的是要继续努力确保预定于12月举行的议会和总统选举按照巴黎会议达成的协议进行。迫切需要采用相关规则,并保证提供必要的安全保障和资金。我们还想强调,该国公民,特别是妇女和青年大规模参与,以及各种政治力量承诺在现行法律框架内接受选举结果并避免利比亚安全状况恶化十分重要。我们还强调,国际社会和区域组织在整个选举过程中持续提供支持非常重要。

另一个问题是, 我们关切地注意到利比亚经 济的恶化及其对该国稳定的潜在影响。如果要克服 冲突, 就必须承诺控制并且透明高效地管理属于该 国主要资源的碳氢化合物。在这方面, 我们热切期 待听到秘书长要求提出的关于提高利比亚金融机构 透明度、统一性和运作状况的建议,这些建议应该 以能够确保该国公共资源得到适当、透明和高效管 理的基本改革为基础。我们认为特派团可以利用其 斡旋来促进这些努力, 其中应包括开展独立审计和 行动,促进利比亚合法当局对全境和资源实施财政 控制。必须确保不再发生有关石油码头控制权的事 件,并加强生产设施的安全保障。国际社会也必须 坚定一致地承认利比亚政府的合法代表。在这方 面,我们要强调6月份经济对话中商定的决定,我们 与秘书长一道呼吁利比亚当局遵守该对话中商定的 经济改革决定。

最后,我们必须对利比亚境内不断出现的有关 侵犯人权和违反国际人道主义法的报道表示关切。 至关重要的是,要改善该国成千上万移民,特别是 妇女和儿童的脆弱处境,并打击有组织犯罪肆无忌 惮的活动及其与恐怖主义团体的联系。在这方面, 我们要支持秘书长关闭拘留中心的呼吁,并赞扬儿 基会、国际移民组织和联合国难民事务高级专员办 事处为保护孤身移徙儿童所做的宝贵工作。

最后,我要感谢萨拉梅先生的工作,并重申我们在这决定利比亚未来的历史性时刻将为他的团队和整个联利支助团提供支持。

乌马罗夫先生(哈萨克斯坦) (以英语发言):我们感谢特别代表萨拉梅和斯科格大使全面介绍利比亚局势,以及关于利比亚的第1970 (2011)号决议所设委员会开展活动的最新情况。

尽管利比亚人、联合国利比亚支助团(联利支助团)和国际社会采取了一些积极步骤,但敌对武装团体之间的暴力和对抗还在不断增加。我们对的黎波里及其周边地区最近的暴力升级感到非常关切,这导致包括儿童在内的许多平民伤亡。在这方面,我们要赞扬特别代表萨拉梅和联利支助团成功进行调解,促进武装团体之间达成了停火协议。

这种行动不仅威胁到数百平民的生命,还破坏了迄今在执行联合国行动计划方面取得的进展。局势的最新升级再次证明,必须立即关注该国基本上未得到解决的结构性政治问题,以及当地众多武装行为体企图各异、相互冲突的情况。正如特别代表今天所说的那样,问题中最令人震惊的是,利比亚变成了伊拉克和黎凡特伊斯兰国的活动中心。因此,必须尽一切努力建立和加强国家结构、武装部队和安全部门,进而能够加强政治稳定。迫切需要采取措施改善社会经济条件,这可以对该国的政治进程和稳定产生积极影响。

我国代表团完全支持秘书长最新报告 (S/2018/780)中的意见,即虽然必须举行选举, 以延长利比亚机构的任务期限并建立新的行政当局,但具备适当的条件也同样重要。营造有利于成功举行选举的安全气氛并颁布适当的选举法,可以确保创造适当条件。

我们呼吁利比亚所有各方和利益攸关方坚定致 力于寻求政治解决危机这一共同目标。至关重要的 是要确保的黎波里当局和图卜鲁格继续接触,以通 过包容性对话和政治手段解决分歧。

最后,应该在联合国的统一领导下巩固促进利 比亚政治和解的国际努力。在这方面,哈萨克斯坦 赞扬特别代表的努力,鼓励他继续与范围广泛的行 为体接触,以扩大他们对政治进程的支持和承诺。

我们安全理事会应该保持团结,支持他在实地实现 可持续解决的努力。

弗罗内茨卡女士(波兰): 我想感谢秘书长特别代表加桑•萨拉梅先生非常详尽地通报利比亚近况。我还要感谢关于利比亚的第1970(2011)号决议所设委员会主席奥洛夫•斯科格大使的发言。

首先,我要向那些失去亲人的人表示最深切的 哀悼,并祝愿在利比亚最近的冲突中受伤的人迅速 康复。我们最强烈地谴责最近在的黎波里和周边地 区发生的暴力升级,特别是武装团体的狂轰滥炸, 导致平民伤亡,其中包括儿童。因此,我们呼吁冲 突所有各方充分尊重国际人道主义法,采取一切预 防措施保护平民,确保伤者和病者得到照顾,包括 医疗后送。我们仍然关切在关押期间发生的侵犯和 践踏人权行为,以及未经适当程序长期任意拘留数 千名男女和儿童。因此,我们呼吁关闭拘留中心并 尊重被拘留者的人权。对酷刑、即决处决和拘留期 间杀人的零容忍政策是建立一个法治国家的先决条 件。

我们呼吁利比亚所有各方立即停止敌对行动, 并遵守联合国和和解委员会斡旋的停火协定。在这 方面,我们欢迎联合国利比亚支助团昨天的调解结 果,旨在降低的黎波里和周边地区的暴力并确保对 平民的保护。关于政治进程,我们欢迎利比亚妇女 对政治、建设和平、恢复与和解工作的大力参与, 赞扬作出辛勤努力,确保她们对全国会议进程的参 与,并强调确保将她们纳入政治进程极为重要。

最后,我要衷心感谢特别代表萨拉梅和联合国 驻利比亚工作人员为实现和平结束利比亚过渡所作 的奉献和提供的支持。

萨夫龙科夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我们感谢萨拉梅先生的客观通报,支持他努力落实安全理事会批准的、旨在帮助利比亚实现统一的联合国行动计划,并确保利比亚社会经济复苏。我们意识到,利比亚人之间的差异太大,无法期待快速取得进展。我们认为,联合国利比亚支助

团成功的主要先决条件是使国际社会为实现和解作出一致努力的能力,这意味着要避免相互竞争的政治举措。如果达成了协议,就务必要作出一切可能的努力来予以实现。

我们对的黎波里过去几周的不幸事态发展表示极为关切。只是在萨拉梅先生及其团队的勇敢努力下,不断升级的局势才得以遏制。正在发生的冲突表明,试图将首都的局势描绘为稳定是毫无意义的。鉴于这些客观情况所致,的黎波里当局的能力仍然极其有限,不得不依赖占主导地位的武装团体。最不幸的是,安全部队的统一仍未开始,尽管这应是一个优先事项。即使是广为宣称的建立所谓的总统卫队的项目也仍未实现。

我们欢迎萨拉梅先生努力帮助冲突各方就停止敌对行动达成持久协议。我们呼吁利比亚人停止不断升级的暴力,团结起来,恢复和重建国家,打击恐怖主义。我们呼吁外部赞助者努力统一利比亚,鼓励旨在实现集中权力的努力,并要记住,利比亚拥有丰富的历史、文化和自然资源,这些仅属于其人民。外部行为体应该为利比亚的民族和解作出贡献,联合国的关键协调作用可予以改善。我们认为,每一项有益的倡议都值得关注和支持,但没有明确战略的孤立政治行为极不可能将利比亚内部的和解在质量上提升到更高水平。每项举措都应旨在在所有可能的级别上统一国家。俄罗斯与各方保持联系,鼓励他们为利比亚和地中海地区的和平与稳定寻求妥协。我们支持在在联合国的主持和帮助下,在解决进程中建立一个综合的外部援助机制。

我们支持作出努力,引导政治进程,到年底举行大选。不用说,我们应该记住,有利的条件对此至关重要。利比亚社会必须准备好进入选举阶段,因为如不如此,选举只会重新开启旧伤,导致新的对抗循环,而不是渴望的统一,不可避免地使联合国的政治努力复杂化。

我们一直密切关注极其重要的石油部门的事态 发展,利比亚公民的福祉依赖于这一部门。应该利

18-27651 **9/18**

用自然资源造福于该国每一个公民,而不是作为其他国家地缘政治安排中的零用钱。有关控制石油基础设施、出口业务以及银行和金融机构运作的问题应由利比亚人在联合国主持下通过对话自己予以解决。应认真考虑国际金融组织参与这些进程,并考虑到利比亚当局的立场。

秘书长在其报告(S/2018/780)中强调,支 持国内流离失所者有尊严地安全返回是国际社会向 利比亚提供人道主义援助的一个关键优先事项,我 们完全同意他的立场。在叙利亚应该采取类似的做 法,不受政治态度的影响。

我们感谢瑞典大使以关于利比亚的第1970 (2011) 号决议所设委员会主席的身份同他的团队 一道在协调委员会工作方面表现出的专业精神。国 际限制本身并不是目的, 而是应该为政治进程作出 贡献, 因此从现在开始我们将对没有明显附加价值 的制裁措施采取非常谨慎的做法。我们对利比亚的 移民和难民的状况以及他们的权利受到侵犯感到关 切,但是制裁肯定不是解决这个问题的长期办法。 为此,必须在国家一级启动有效的刑事诉讼。国际 合作——包括在相关实体框架内的合作——非常重 要。迄今没有关注移民目的地国的犯罪行为。最 后,我们尚未看到作出任何认真的尝试来处理这些 大规模移民的根本原因,这一现象首先起源于严峻 的社会经济局势和冲突,包括一些从外部挑起的冲 突。我们必须努力改善这些地区的局势, 此后人们 将自愿返回自己的家园。

利比亚人长期以来一直在抱怨,根据安全理事会的决定被冻结的该国在外国信贷机构的资产遭受了重大损失。应该对该情况作出公正评估,以便在不逾越现有制裁框架的情况下作出最佳决定。另一个持续存在的紧迫问题是武器非法流入利比亚,这既影响该国自身的安全,也影响周边地区的安全。在没有集中的国家权力机构和统一的军队的情况下,谈论放松武器禁运还为时过早。此外,在现有豁免框架内向利比亚提供军用产品时,需要尽可能严格的控制,以确保这些产品不致丢失或被盗用。

当武器或军事技术落入武装团体、外国雇佣军、 甚至是恐怖主义分子——他们至今仍存在于利比 亚——手中时,谁是赢家?

俄罗斯和利比亚在许多领域建立了历史性的友好和相互尊重关系。我们希望推进和深化与利比亚的合作,但如果我们要稳定该国,我们就必须尽快将国际努力和区域努力联合起来。

阿尔穆耶赫先生(科威特)(以阿拉伯语发言):首先,我感谢秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团(联利支助团)团长加桑•萨拉梅先生作了宝贵的通报。我们还感谢瑞典常驻代表以安全理事会关于利比亚的第1970(2011)号决议所设委员会主席的身份所作的关于委员会工作的通报。我的发言将集中讨论两个主要问题:安全和政治方面的发展以及经济发展。

首先,关于安全和与政治有关的事态发展,最近,该国首都的安全局势不幸升级,这对旨在制定利比亚安全与稳定准则的区域和国际努力产生了负面影响。我们对军事行动的升级——包括在人口居住区的炮击和不分青红皂白的射击——感到关切,这些军事行动导致包括妇女和儿童在内的数十人死亡以及许多人受伤。我们呼吁利比亚所有各方立即停止战斗,承诺遵守联利支助团促成的停火协议,认真并建设性地参与对话,以制止的黎波里及其郊区的暴力升级,从而防止进一步的人员损失。这将让联合国以及其他区域和国际行为体有充分的机会达成持久全面的政治协议,造福利比亚兄弟人民。

利比亚当地局势正在遭受不稳定和缺乏安全的困扰,因此国际社会和安全理事会有责任加紧努力,一劳永逸地结束武装团体的泛滥,这可以通过支持建立受国家控制和监督、统一的合法安全机构来实现。这将有助于在联合国行动计划的基础上促进过渡政治进程,并确保恐怖主义热点——例如与达伊沙有关的热点,该组织正在利用政治和安全真空实施其破坏计划——不会增加。

关于联合国的利比亚行动计划,我们赞扬联利支助团在组织全国会议方面发挥的作用,该会议聚集了来自该国各地的约7,000名利比亚男女与会者。他们达成共识,认为必须通过举行选举,结束过渡时期,统一政府各机构。我们期待看到国民代表大会和国家最高委员会完成关于对《利比亚政治协议》作必要修正的讨论,以顺应利比亚人民努力重建国家的关切和愿望。

第二,关于经济问题。显然,今年下半年利比亚的安全问题不利于该国的经济形势,由于石油新月地带的武装对抗,石油产量从每天100万桶减少到31.5万桶。这反过来影响了总理委员会与利比亚中央银行达成协议后通过的2018年国家预算。

重要的是必须尽一切努力实现利比亚的经济稳定和发展,由利比亚当局全体作出承诺,根据参加6月在突尼斯举行的第八轮经济对话的利比亚各方达成的协议,进行可带来长期收益的公平经济改革,使该国的经济机构能够为利比亚人民提供普遍服务。在这方面,我们强调必须确保对利比亚金融和经济机构的问责,以保护人民的财富。我们赞扬萨拉梅先生迅速回应安全理事会关于必须根据联合国行动计划提交旨在统一利比亚金融机构的提案的请求。该项请求是根据总理委员会主席法耶兹•萨拉杰先生给安全理事会的信提出的,该信涉及审查国际承认的的黎波里利比亚中央银行和利比亚东部中央银行的状况。

最后,我们重申支持萨拉梅先生根据联合国行动计划,为促进利比亚全面政治进程而作出的努力。我们敦促利比亚所有各方通过在必要的技术、立法、政治和安全级别进行认真和建设性的接触,努力实现和平解决,确保举行透明、全面、和平的选举,以期建立一个统一和稳定的利比亚。

张殿斌先生(中国): 主席先生,中方感谢萨 拉迈特别代表和利比亚制裁委主席斯库格大使的通 报。 尽管利比亚当前仍面临安全局势脆弱、恐怖势力猖獗、难民移民问题突出等多重挑战, 但在联合国、地区组织和邻国支持下,利比亚在实现政治过渡方面继续取得艰难但稳步的进展。中方高度关注利比亚局势最新进展,欢迎的黎波里交火的武装团体签署停火协议,呼吁利比亚有关各派立即停止冲突,通过对话和谈判解决分歧,继续推进政治解决进程,早日实现和解与稳定。国际社会应继续加大支持力度,帮助利尽早恢复稳定和有效治理。

一是应坚持政治解决利比亚问题的大方向。 国际社会应尊重利比亚主权、独立和领土完整,坚 定推进"利人主导,利人所有"的政治进程。利比 亚各方应坚持通过国家、地方等多层面包容性对话 扩大共识、减少分歧,找到各方都能接受的解决方 案。

二是应为政治进程营造更好的安全环境。有影响力的国家和地区组织应发挥作用,推动利比亚各方避免动辄诉诸武力,通过信任措施实现和解,早日建成统一国家安全机构,为联合国行动计划实施创造更有利的条件。利比亚各方应加强对话,搁置分歧,不断积累互信,在打击恐怖活动和有组织犯罪等方面开展合作。

三是应加强联合国斡旋作用和能力。中方支持 萨拉梅特别代表领导联利支助团推进落实联合国有 关行动计划,支持利推进宪法制订,修改利比亚政 治协议,做好利总统和议会选举工作等。希望利比 亚邻国、非盟、阿盟、欧盟等各方加大劝和促谈努 力,共同助力联合国行动计划。

中方一贯认为,制裁不是目的,而是手段,应始终服务于有关问题的政治解决。在继续执行利比亚制裁的同时,应注意规避制裁对平民和第三国产生负面影响,不应损害利比亚国家整体利益和人民正常生活和人道需求。我们高度关注利比亚被冻结资产持续遭遇损失问题,希望利比亚制裁委加快研究以适当方式回应利比亚的合理关切。中方支持任何有助于稳定利比亚局势、推动利比亚问题政治解

11/18

决进程、推动利比亚各方团结一致打击恐怖主义的 努力,愿继续为利比亚早日恢复安全和稳定,实现 繁荣和发展作贡献。

伊波先生(科特迪瓦)(以法语发言): 我国代表团感谢秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团(联利支助团)团长加桑•萨拉梅先生就秘书长关于利比亚事态发展的报告(S/2018/780)和未来恢复该国和平与稳定的挑战作了内容翔实的通报。我们也感谢奥洛夫•斯科格大使作了高质量的通报,介绍了安全理事会关于利比亚的第1970 (2011)号决议所设委员会的第三十一次报告。

在关于利比亚局势的上一次通报中(见S/PV.8312),我国代表团与安理会其它成员一样,欢迎利比亚国民军把该国东部的两个石油码头移交给国家石油公司,根据第2259(2015)号决议的规定,该公司拥有油气出口专营权。我们还满意地注意到,法耶兹•萨拉杰总理倡议对利比亚中央银行在的黎波里和贝达的交易进行审计,以确保公平和透明分配石油收入。对油气资源进行透明和包容性管理是交战各方之间紧张关系的主题,而上述措施是这种管理取得的结果,帮助改善了"石油新月"地带的安全局势。

不过,在的黎波里,武装团体之间恢复战斗,而这些团体已承诺加入利比亚民族团结政府启动的结束危机进程,这严肃提醒我们,利比亚的总体安全局势岌岌可危。这些武装派别的行动有可能破坏国际社会促进利比亚人和解的努力。因此,科特迪瓦呼吁德尔纳的对立武装派别结束冲突,使当地成千上万受苦受难的利比亚人能够安全和不受阻碍地获得人道主义援助。我们呼吁有关各方严格尊重的黎波里的停火和宵禁令,以便维护整个危机后进程取得的成就。

科特迪瓦十分关切地注意到,偷渡移民和拘留 所内的严重侵犯人权行为持续存在。我们赞同秘书 长呼吁关闭这些拘留所,并且尊重被拘留人员的权 利。我们对故意阻碍联利支助团和人道主义人员进 入这些拘留所的行政负担感到痛惜。这些障碍无助于确保尊重被拘留人员的权利或改善他们的羁押条件。我国也欢迎安理会团结一致行动,于 6月7日对参与利比亚人口贩运活动的6人实施了制裁。

科特迪瓦愿重申,我们坚信,如果没有问责,就无法实现利比亚的持久和平与稳定。因此,我们 敦促国际社会协助利比亚当局找出犯有贩运人口罪行和严重违反人权行为的人,并把他们送到相关国际法院接受审判。

科特迪瓦遗憾地注意到,利比亚各方在兑现今年5月29日巴黎会议上作出的于12月10日举行立法和总统选举的承诺方面,进展甚少。尽管利比亚各方在5月11日至13日在达喀尔举行的非洲联盟利比亚问题高级别委员会的会议上承诺组织全民投票,但是,众议院尚未通过制宪大会为宪法草案全民投票准备的选举法草案。

在这方面,我国代表团愿赞扬法国作出外交努力,于7月23日组织了4名支持巴黎协议的利比亚代表之间的会议,在该次会议上,这几位代表重申,他们支持于12月10日举行选举和统一该国的机构。科特迪瓦也赞扬国家高级选举委员会开展的工作,并且鼓励尽一切可能遵守选举时间表。我们敦促利比亚各方和国际社会努力改善安全局势,这对举行秘书长报告提及的民主、可信和和平的选举来说至关重要。

最后,我谨表示,我国代表团祝贺萨拉梅先生及联利支助团所有工作人员在极具挑战性的环境中开展了出色的工作。我们祝愿新任负责利比亚政治事务的副特别代表斯蒂芬妮·威廉姆斯女士在新的岗位上一切顺利。

斯科格先生(瑞典)(以英语发言): 我也谨感谢秘书长特别代表萨拉梅对利比亚动荡不安局势作了令人清醒但一贯清楚的评估,更重要的是感谢他成功作出努力,制止了最近的暴力升级。

我将重点谈的黎波里的安全局势及其与政治进 程和平民人道主义状况之间的关联。

首先,我们深感关切的是,上周,的黎波里的暴力升级,造成许多平民伤亡,死伤者之中包括儿童。我们和秘书长及其他人一道谴责武装团体所有的暴力和不加区别炮击行径。这些行为构成违反国际人道主义法和违反国际人权法行为。

现在必须积极支持联合国调解达成的停火。我们敦促各方尊重并执行停火协议,包括结束所有敌对行动,保护平民和重新开放米提加机场。还必须确保安全和不受阻碍的人道主义准入,必须允许希望离开的平民离开。

对当事方有影响力的国家必须确保各方兑现承 诺,应敦促没有参加昨天调解会议的团体立即加入 停火协议。我们提醒那些威胁利比亚和平和稳定的 人,我们将追究他们的责任。我们仍然对探讨在这 方面使用制裁手段持开放态度。

非法武器的持续流动可能助长暴力升级并加剧平民的痛苦。因此,我作为安全理事会关于利比亚的第1970(2011)号决议所设委员会主席,呼吁所有会员国履行有关决议规定的义务,并全面执行包括武器禁运在内的各项制裁。

第二,最近的事态发展显示出一些人对政治解决缺乏承诺,进展不足,以及持续的安全真空带来的危险。那些从不稳定和现状中渔利的行为体正在极力阻挠政治进程。这是不能接受的,必须加以反击。我们现在希望能够在停火协定的基础上进一步推动更广泛的政治进程。

必须加大力度,为自由、公正、包容各方和有公信力的选举提供所需条件,这对于该国的民主进程至关重要。在这方面,我们呼吁众议院与其他方面一样,履行其承诺,帮助确保选举的法律基础。我们鼓励秘书长特别代表大力推动并用尽各种法律途径和可能来推进政治进程。努力倡导金融机构的透明度、问责和团结也是其中一个重要部分。特别代表今天再次广泛而明确地阐明了这一点。安理会必须充分支持特别代表的这些重要努力。

利比亚的可持续政治进程需要妇女充分和平等的参与。为此,我们鼓励联合国利比亚支助团(联利支助团)与政治上活跃的利比亚妇女网络进行合作,旨在帮助妇女获得选举提名。今年秋天将在利比亚召开安理会妇女与和平与安全问题非正式专家组的另一次会议,以便对安理会如何最好地支持这些努力采取后续行动。

第三,我们欢迎联利支助团报告国际人道主义法和人权状况。今天许多人提到的利比亚拘留设施,包括其移民拘留中心和监狱的恶劣状况,仍然令人深感关切。关于任意拘留、酷刑以及性暴力和性别暴力的报道——例如在米提加、祖瓦拉、阿布萨利姆和利比亚东部——是不可接受的。这种侵害和虐待行为必须立即停止。

必须确保人道主义准入,必须调查各种侵害行为,包括被控的即决处决,而且必须追究此类罪行责任人的责任。利比亚当局还必须全面执行人权尽职政策,并确保适当的审查程序。

现在是利比亚的决定性时刻。安全理事会和广大国际社会必须团结在特别代表的周围,支持紧急执行联合国行动计划,并尊重联合国在调解工作中的主导作用。至关重要的是,我们要继续团结一致予以支持。因此,我们支持按照联合王国代表今天的建议向新闻界发表声明,以表明安全理事会的团结及其对特别代表工作的支持。

格雷瓜尔-范哈伦夫人(荷兰)(以英语发言): 我和其他人一道,感谢秘书长特别代表萨拉梅先生和斯科格大使内容翔实的通报。

七年前,利比亚人民发起变革。人们曾希望——希望利比亚有一个繁荣、安全和民主的未来。然而,过去的几年揭示出局势的脆弱和取得切实进展以实现人们所渴望的利比亚未来所面临的诸多障碍。今天,萨拉梅特别代表发人深省的通报再次证实了这一点。由于面临这些诸多挑战,我们必须继续团结一致,支持联合国在利比亚牵头主的努力,尽管有破坏者阻碍我们顺利推进。我们必须为

18-27651 13/18

利比亚人民这样做,因为他们已经受够了政治危机以及日常生活中的不确定和不安全状况。

在这方面,的黎波里目前的情况特别令人担忧,那里的民兵一直在战斗,而付出代价的是平民。我们敦促各方继续与联合国合作,全面遵守联合国促成的停火。各种分歧必须通过和平对话来解决,安全局势必须得到改善,这也是在其他轨道上取得进展的先决条件。

我将更加详细地重点谈谈三个要素:结束政治 危机;经济形势以及透明度和国际努力协调一致的 必要性;人道主义和人权状况。

关于必须在政治进程中取得进展,荷兰王国承 认利比亚政治和安全局势极其复杂。这突显出政治 进程包容各方、由利比亚人自主和领导的必要性。 为此,我们确认我们充分支持萨拉梅先生及其团队 为此付出的努力。这项重要工作必须继续下去,包 括全面执行联合国的行动计划。

利比亚需要一种营造和平与稳定的民主政治过渡。如果满足适当的条件,就应举行新的选举。必须满足技术、立法、政治和安全方面的条件,选举才会做到可信、和平并包容各方。此外,妇女作为选民和候选人的有意义参与至关重要。利比亚的民选机构应就新的宪法框架和包容各方的政府展开建设性的工作,而且政治破坏者应该因其行为被追究责任。

第二,关于经济形势和提高透明度的必要性,目前的经济状况对复杂的政治局势产生了负面影响。有些方面从维持现状中受益,而全体人民和整个国家却处于挣扎之中。仅靠每天几个小时的供电,工商业、服务业和家庭都无法正常运作。经济危机,包括本国货币贬值、价格急剧上涨和流动性危机,都对利比亚人民的生计造成破坏性影响。因此,必须付出更多努力来改善利比亚的经济。

必须紧急修补该国的财务管理。这包括建立利 比亚经济和金融机构的透明度以及统一中央银行。 因此,我们感谢特别代表和联合国利比亚支助团(联利支助团)及时回复安全理事会有关财务审查和 审计选项的要求。荷兰王国继续支持努力在多边和 双边基础上扩大透明度。我们重视联利支助团在这 方面发挥的作用。

我的第三点也是最后一点意见涉及人道主义和人权状况。我们仍然对秘书长报告(S/2018/780)中记录的利比亚各地持续发生严重侵犯人权的现象深表关切。仅举数例子:战斗和暴力导致大量平民伤亡;移民和难民仍然容易遭受任意拘留、酷刑、性暴力、绑架勒索和非法杀戮;流离失所的塔沃加人家庭被强行赶出Tariq al-Matar营地。这有助于强调,我们必须在利比亚建立法治,我们呼吁利比亚各方遵守适用的国际人道主义法和人权法。此外,加强捐助方在人道主义援助、安全和人权领域的协调仍然至关重要。

6月,安理会采取有勇气的步骤,通过制裁措施来有针对性地打击人口贩运者和走私者。大力落实制裁措施仍应是我们的优先事项。在对此类犯罪进行刑事调查之前,安理会应随时考虑对名单进行增补,以便捣毁那些从利比亚及其毗邻地区有罪不罚环境中获利的破坏稳定的犯罪网络。

总之,人权状况不是利比亚危机的某些附带方面;相反,它是衡量进展和所有利比亚人的人权如何能够得到保障的标尺。有鉴于此,我们欢迎在最终确定2019-2020年期间联合国战略框架方面取得的进展,欣见在国际援助的协调框架内,启动由司法部和联利支助团担任共同主席的人权工作组。

瓜迪女士(埃塞俄比亚)(以英语发言):我们感谢秘书长特别代表加桑•萨拉梅先生的通报,以及斯科格大使以安全理事会关于利比亚的第1970(2011)号决议所设委员会主席的身份所做的报告。我们大力支持特别代表继续作出外交努力,推动利比亚危机的终结。我们尤其高度赞赏他努力在利比亚各行为体之间进行调解,促成了昨天签署的停火协议,旨在终结所有敌对行动,保护平民和民用设施。

我们欢迎在特别代表主持下达成的协议,同时 谴责的黎波里最近发生的暴力,尤其是秘书长9月 2日声明中指出的武装团体在居民区滥杀滥伤的炮 击,造成了平民伤亡。我们向利比亚人民,尤其是 那些失去亲人的人表示慰问和声援。

虽然饱受苦难的利比亚人民一直在团结一致地 发声支持通过政治手段结束长期过渡,但首都的暴 力没有任何理由。这只会对该国的稳定构成严重威 胁,破坏全面执行联合国行动计划的努力。暴力还 危及包括境内流离失所者、移民和难民在内的所有 弱势群体的安全。我们同其他人一道呼吁各方立即 停止敌对行动,与特别代表进行建设性互动,从而 全面执行停火协议。

我们在发声支持利比亚合法当局的同时,也强 调政治目标应该只通过对话而非暴力来实现。各方 还应与联合国人道主义工作人员合作,向所有有需 要的人,尤其是在战斗中受困的人提供援助。确保 安全、不受阻碍、持续的人道主义援助进入受影响 地区也很重要。

武装团体用暴力控制国家机构以及普遍存在 有罪不罚的感受是解决利比亚多方面危机的主要障碍。就目前而言,停止暴力和恢复的黎波里的平静 显然应该是优先事项。与此同时,我们强调,充 分、及时地执行联合国行动计划仍然是为利比亚暴 力问题找到长期全面解决办法的唯一途径。

我们重申,只有在联合国推动下由利比亚人主导和掌控一项全面的政治进程,才能使利比亚回到和平与稳定之路。虽然按照联合国行动计划举行选举至关重要,但我们同意秘书长的观点,他在其关于联合国利比亚支助团(联利支助团)的最新报告(S/2018/780)中强调,为可信而成功的选举创造适当条件同样重要。因此,利比亚所有政治行为体都应履行承诺,举行所有利比亚人都能接受的和平合法选举。此外,应满足所有必要的安全、法律和行政条件。

和平结束利比亚的过渡也需要统一武装和警察机构。正如秘书长报告强调的那样,"显然需要在全国各地建立专业、负责和统一的安全机构"(S/2018/780,第79段),既是为了确保国家垄断合法使用武力的权力,也是为了找到武装团体问题的可持续解决办法。此外,正如非洲联盟一再指出,促进民族和解对于恢复族群之间的信任和社会纽带至关重要。另外,正如利比亚人民通过全国会议进程所申明的那样,通过保护国家财富和改善资源分配来处理经济困难和提供公共服务仍是关键所在。

在这个关键时刻,恢复首都的稳定和执行联合国行动计划将需要利比亚所有行为体的坚定承诺与合作。在这方面,利比亚所有行为体都应与特别代表进行有意义的建设性互动,支持他为全面实施联合国行动计划所作的不懈努力。各邻国和相关区域组织也应继续协调工作,支持联合国的努力。

安全理事会应继续一致地发声,并向特别代表 萨拉梅提供有力支持。安理会还应向联利支助团提 供支持,该特派团一直在逐步增加其在的黎波里和 利比亚其他地点的实地存在。联利支助团应在安全 条件允许的情况下继续加强参与,同时我们赞赏它 至今为止在特别代表领导下大力支持该国努力结束 过渡。

随着利比亚继续面临稳定首都等多重挑战,我 们希望安理会进行建设性的积极对话,延长联利支 助团的任务期限,使其继续在实现所有利比亚人的 正当愿望方面发挥关键作用。

科尔多瓦·索里亚夫人(玻利维亚)(以西班牙语发言):我们欢迎秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团团长加桑•萨拉梅先生的通报。我们重申全力支持他当前的努力。我们还欢迎奥洛夫•斯科格大使通报关于利比亚的第1970(2011)号决议所设委员会开展的活动。

玻利维亚对报告所述期间利比亚全境,尤其是的黎波里市的暴力持续升级深表关切,武装团体在

18-27651 **15/18**

该市平民区滥杀滥伤地使用火箭弹、迫击炮和爆炸物。根据联合国各机构的报告,这种袭击严重破坏了学校、清真寺和私人住宅以及医院和医疗中心,仅在最近几周,就造成包括妇女和儿童在内至少69人死亡。

我们提醒所有当事方和行为体,在国际人道 主义法框架内,他们有义务确保平民、平民区和基 础设施的安全和实体完整。他们还要负责适用有区 别和相称性原则。否则,这些蓄意攻击可被视为战 争罪,然后在国际刑事法院的管辖下接受调查和判 决。因此,我们要求他们加入并尊重特别代表推动 的缓和局势和停火努力。

此外,我们感到震惊的是,有报道称,被拘押在政府和武装团体控制的多个拘留中心的8000名难民和移民的人权普遍受到了侵犯。秘书长报告(S/2018/780)证明,这些人的权利受到了侵犯,他们在条件不堪的环境中被无限期拘留,遭受有辱人格的待遇、酷刑、强迫劳动和性暴力,而且无法得到医疗援助。

地中海危机加剧了这种可怕的局势,7月和8月 有255名移民丧生。这个数字使今年的死亡人数增加 到1500多人。这一现实突出表明,迫切需要以跨领 域的长期方式处理这一局势。因此,我们呼吁各方 防止这种践踏移民和难民权利的行为,我们也提醒 他们履行国际法规定的义务。我们紧急呼吁利比亚 当局展开必要的调查,防止此类暴行逃脱惩罚。

在本报告所述期间,暴力行为和冲突的增加无 疑威胁到政治进程和民众安全。因此,我国代表团 重申充分执行《利比亚政治协议》的重要性,以便 彻底结束过渡时期。在这方面,鉴于各方已做出在 今年年底之前举行议会和总统选举的承诺,亟须推 进对新《宪法》的必要磋商,并且制订必要法律, 以一种明确和具体的方式确定着手展开该进程所需 的各种要素与要求。因此,我们呼吁各方与当地行 为体避免可能削弱或者破坏这些努力的对抗性言 论,相反,无条件承诺加入对话,落实《利比亚政 治协议》。

与此同时,就努力支持和协助加强利比亚政治 进程和得到特别代表支持的行动计划而言,我们强 调非洲联盟和埃及、阿尔及利亚、突尼斯以及塞内 加尔等国所做的努力。我们还愿强调联合国地雷行 动处的各种活动,以帮助和支持利比亚当局努力监 测武器、弹药以及爆炸物的流动,该处还提供技术 援助,以识别和清除战争遗留爆炸物,包括销毁米 苏拉塔市的200吨爆炸物,以保障人道主义援助的安 全和境内流离失所者有尊严地返回。

我国代表团重申,这场冲突不能以军事手段解决,这就是为什么我们呼吁各方遵守安全理事会通过的各项决议,特别是第2259 (2015)号决议和2017年12月14日的主席声明S/PRST/2017/26,加入当前为继续对话所做的努力,从而为符合利比亚人民利益的和平、有序以及包容的政治过渡铺平道路,使他们能够自由和自愿地决定自己的未来。

最后,必须重申和铭记:利比亚冲突对该地区安全的影响是干预做法和政权更迭政策的直接后果,它们给萨赫勒地区造成附带影响,引发混乱、恐怖主义以及军事化现象激增,其惨痛结果延续至今。

科恩先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我谨以美国代表的身份发言。

我们愿感谢萨拉梅特别代表今天清醒冷静的通报。今天会议得出的主要结论是:安全理事会全力支持他的工作,我们团结在他的周围。

的黎波里最近的暴力升级继续削弱本已脆弱不堪的利比亚。利比亚人民理应享有和平与安全。我们欢迎联合国利比亚支助团(联利支助团)昨天宣布,已实现停止敌对行动。在联利支助团继续其调解努力的同时,美国完全支持利比亚,并呼吁利比亚各方避免任何可能削弱停火和阻碍利比亚人努力推进政治进程的行为。正如昨天和上周末我们与法国、意大利以及联合王国的伙伴一道重申的那样,

任何企图削弱利比亚当局、阻碍联合国调解的政治进程的做法均是完全不能接受的。

自七年前的革命以来,利比亚人民一直在要求 我们任何人都想要的东西。他们希望结束战事。他 们希望看到恢复水电等基本服务。他们希望看到利 比亚石油带来的财富被投入于造福民众。经过几十 年的独裁专制之后,他们想享有在一个尊重其权利 的国家生活的尊严。悲哀的现实是,少数政治作乱 者有时在武装分子的支持下阻碍这种愿景。他们从 自身的狭隘利益出发,破坏联合国为推动对话所做 的艰苦努力。这种情况必须制止。

利比亚不应有军事夺权这条路。如果暴力恶 化,唯一的赢家将是恐怖分子和犯罪分子。更多的 交战正中那些制造难言暴行、把绝望的民众推向危 险的欧洲之旅的人口贩子的下怀。

为利比亚找到一条不同的道路是有可能的。不 应听任少数政治作乱者绑架这个进程。我们大家、 特别是我们的欧洲伙伴、利比亚的邻国以及地区国 家必须说"够了,是可忍,孰不可忍!"我们必须 推动利比亚各派别展开真正的谈判。

正如的黎波里最近的不稳定所表明的那样,我们需要一项现实可行的路线图,以使利比亚尽快举行安全、可信、包容并且植根于包容性宪政进程的选举。从今天的讨论中可明显看出,我们大家迫不及待地想看到进展,但是,强加不当的最后期限将适得其反,可导致利比亚境内更严重的分歧。我们指靠联利支助团引导国际社会,以了解这种现实可行的路线图需要什么。

民族团结政府是美国坚定的伙伴,我们赞扬它在这个具有挑战性的时期做出各种努力。民族团结政府与我们的目标一致,即:一个更加安全、稳定、将与国际努力合作打击恐怖主义的利比亚。我们完全认可联利支助团发挥核心作用,以支持民族团结政府的经济改革议程,协助在利比亚全境为所有利比亚人处理财政透明度和平等分配资源的问题。

我们欣见,安全理事会今年早些时候指认六名偷运移民者,理由是他们在利比亚境内的暴行。这是有史以来我们首次使用制裁措施来应对贩运移民问题。我们仍对这些移民的福祉深表关切,并将继续努力,确保从事这些活动的犯罪团伙不会逃脱惩罚。

尽管面临所有这些挑战,利比亚有一件事情并没有改变,那就是:利比亚人民的潜能和他们为自己建设一个更美好国家的热切愿望。我谨分享生活在南部城市Seba的21岁的法蒂玛•纳赛尔的故事。法蒂玛是一名企业家,她意识到,她的家乡有一种尚未开发的神奇资源:不是石油,而是食品。该市各地的妇女在家中自己的厨房中烹制美食。法蒂玛想,这些食品如此美味,人们会愿意花钱购买。她设计了一个把客户与家庭厨师联接起来的应用程序。现在,妇女开始在家中赚钱,利比亚公众则享受到购买家庭烹制的饭菜。该应用程序迅速走红。法蒂玛不久将开始在利比亚最大的城市提供她的服务。硅谷应该关注像法蒂玛这样的人。

关键是,利比亚人准备好建设一个更加光明的 未来,而我们的责任则是帮助他们实现这个目标。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请利比亚代表发言。

埃尔马杰尔比先生(利比亚)(以阿拉伯语发言): 主席先生,首先,我谨祝贺贵国担任安理会本月主席。我还感谢文件S/2018/780所载的秘书长关于联合国利比亚支助团(联利支助团)工作的报告。

我还感谢负责利比亚问题的秘书长特别代表加桑•萨拉梅先生关于我国政治、经济以及安全最新动态的通报。我还感谢奥洛夫•斯科格大使阁下以关于利比亚的第1970(2011)号决议所设委员会主席身份所做的通报。

首都的黎波里郊外最近发生的血腥事件已遭到 我国政府和国际社会的谴责,这些事件揭示出利比

18-27651 17/18

亚安全问题的严重性。它们无疑表明,地方和国际 行为体居心叵测。它们企图维持利比亚现状,破坏 为实现和平所做的任何努力。

每当利比亚人感到他们快要找到解决其长期危机的办法时,他们就会碰到各种精心策划的冲突和问题,导致武装冲突,使平民的生命、财产面临严重危险与破坏。在这方面,我谨回顾,2011年通过的关于利比亚问题的第一项安全理事会决议——第1970(2011)号决议——是关于保护平民的。不幸的是,由于寻求阻碍建立保护国家和公民的国家机构的各方在人口稠密地区丧心病狂和不负责任地使用各种武器,平民仍在遭受痛苦。在武器语言占上风的环境中,世界上任何政府都难以开展任务。因此,国家机构几乎不可能运作。正因为如此,在我国,解除武装进程必须位于优先事项清单之首。

我国政府强调,联合国尤其是安全理事会必须 认真、迅速地开展强有力的方案来解除无法无天的 武装团体的武装。每个情况都必须通过联合国各专 门实体编制的方案和计划单独加以处理。在经历类 似于我国局势的许多国家,这些实体取得了巨大成 就。我们要求安理会呼吁利比亚各方明白,对于利 比亚人和国际社会来说,采取任何军事行动来统治 国家都是不可接受的。应敦促它们加强努力,以克 服这一危机。

同样重要的是,应完成宪法进程,为举行自由和公平的普选、最终建立选举产生的宪政机构铺平道路,同时为利比亚人民实现稳定、发展和繁荣。在这方面,我国代表团要感谢联利支助团作出努力,处理的黎波里市这些天正在遭遇的安全问题。其努力是成功的。9月4日星期二,签订了停火协议。我们希望,各方将遵守该协议。

利比亚严峻的经济局势也是不断恶化的安全局势以及一些有影响力的行为体、腐败者和武器使用者可鄙地干预国家经济机构尤其是银行部门的工作的结果。这当然给利比亚人民的生活条件造成了严重的不利影响。这是流动性低和缺乏服务的原因。

2015年12月17日在斯希拉特签订的《利比亚政治协议》的各方也未履行承诺。它们继续利用怪诞做法来避免履行这些承诺。这也明显促成经济形势恶化。我国政府正试图通过明确的经济计划找到解决办法。然而,我们需要为此立法。议会必须处理这一问题,以缓解利比亚人民的困苦。

联合国各项报告和利比亚检察官办公室证实,利比亚人和外国人的人权遭到侵犯。对所有利比亚人来说,这是令人愤慨和不可接受的。我们强调,虽然发生了许多侵害行为,但只要安全局势没有改善,这种行为就不会停止,其实施者就将继续逍遥法外。应通过认真工作以及与我国进行充分的国际合作来帮助立法机构。其他国家境内支持利比亚武装团体的人必须避免在我国传播他们的毒素。需要采取国际行动来实现稳定。对于利比亚和国际社会来说,这是绝对必要的。

我们谨指出,自2017年9月20日安全理事会通过 联合国关于利比亚的行动计划以来,一年过去了。 该行动计划尚未得到执行。与此同时,各方正利用 各种借口,完全无视利比亚人民的痛苦。

我国代表团强调,安全理事会必须团结一致, 负起责任,呼吁各方在订立的时限内制止这一政治 危机,执行联合国行动计划,启动必要的宪法安 排,以便举行民主选举——由利比亚选民进行和决 定。

最后,我国代表团谨指出,在这里和那里发表的声明和宣言不会使枪声沉寂,不会阻止破坏公私财产的行为,不会拯救被迫作战的十几岁少年的生命,也不会阻止侵犯人权行为。安全理事会必须采取果断行动和严正立场,追究所有阻碍恢复和平、安全与宁静的人的责任。安理会必须制止我国境内持续已经太久的困苦。现在是结束这一困苦并对肇事者实施严厉制裁的时候。

下午4时55分散会。